

# **Vieta DVD-3**

## **Manuel de l'utilisateur**

## ATTENTION

- POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE, N'UTILISEZ PAS CETTE FICHE AVEC UNE RALLONGE ELECTRIQUE OU UNE PRISE A MOINS DE POUVOIR INSERER COMPLETEMENT LES BROCHES.
- POUR EVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, N'OUVREZ PAS L'ARMOIRE ELECTRIQUE. EN CAS DE PROBLEME, FAITES APPEL A DES TECHNICIENS SPECIALISES.

 <p>Le témoin lumineux clignotant en forme de pointe de flèche dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'une tension non-isolée suffisamment élevée pour provoquer des chocs électriques en cas de contact.</p>	<p><b>WARNING</b> <b>RISK OF ELECTRIC SHOCK</b> <b>DO NOT OPEN</b></p> <p>ATTENTION : NE RETIREZ PAS LE PANNEAU ARRIERE ET NE TOUCHEZ PAS LES COMPOSANTS SOUS PEINE DE CHOC ELECTRIQUE. EN CAS DE PROBLEME, FAITES APPEL A DES TECHNICIENS SPECIALISES.</p>	 <p>Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions sur le fonctionnement et l'entretien (révision) de l'appareil dans les brochures fournies.</p>
---	---	---

## INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez-les.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- 6) Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- 7) N'obstruez pas les bouches de ventilation. Installez le produit conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur, par exemple à côté d'un radiateur, d'un registre de chaleur, d'un poêle ou d'autres appareils (amplis compris) produisant de la chaleur.
- 9) Ne touchez pas au dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de la prise de mise à la terre. Une fiche polarisée est dotée de deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une prise de mise à la terre est dotée de deux broches standard plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou la troisième broche sont destinées à garantir votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, demandez à un électricien de remplacer cette dernière.
- 10) Evitez de marcher sur le câble d'alimentation ou de le tordre, particulièrement au niveau des fiches ou des prises de courant et à la sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les branchements/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Mettez l'appareil hors tension en cas de foudre ou si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- 13) Pour toute révision, faites appel à des techniciens spécialisés. C'est le cas lorsque l'appareil est endommagé (câble d'alimentation abîmé, fiche endommagée, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement défaillant, chute).
- 14) L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements d'eau ou aux éclaboussures et vous ne devez pas placer des récipients remplis de liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.

## Mesures de protection et précautions importantes

### Protection du câble d'alimentation

Pour éviter toute défaillance de l'unité et vous protéger contre les chocs électriques, les incendies ou les blessures, observez les précautions suivantes :

- Lorsque vous branchez ou débranchez le câble d'alimentation CA, tenez fermement sa fiche.
- Le câble d'alimentation CA ne doit pas se trouver à proximité d'appareils de chauffage.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le câble.
- N'essayez sous aucun prétexte de le réparer.

### Emplacement d'installation et manipulation

- L'armoire électrique est équipée d'évents d'aération qui empêchent l'unité d'atteindre des températures excessives. N'installez pas l'unité dans un espace clos, ne la recouvrez pas et n'obstruez pas ses événements.
- Ne l'exposez pas directement aux rayons solaires et ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
- L'unité doit être maintenue à distance des sources électromagnétiques.
- N'insérez pas de corps étranger dans les événements d'aération et n'y faites pas tomber d'objets : l'unité pourrait être gravement endommagée et prendre feu.
- Ne posez pas de récipients contenant de l'eau ou autres liquides sur l'unité. Si vous renversez un liquide sur l'armoire électrique, débranchez immédiatement l'unité et contactez sans délai le détaillant ou le centre d'assistance technique.
- Ne déplacez pas l'armoire électrique. Ne touchez pas les composants internes de l'armoire : vous pourriez subir un choc électrique et/ou l'endommager.
- N'utilisez pas l'unité dans une voiture. Ceci n'entre pas dans le cadre de la garantie.

### Périodes de non-utilisation

- Si vous n'utilisez pas l'unité, éteignez-la.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, débranchez-la de la prise CA.

### Ne touchez pas l'intérieur de l'unité et n'y insérez aucun objet

- N'insérez pas d'objets dans le lecteur CD.

### Emplacement

- Installez l'unité en position horizontale et ne posez aucun objet lourd dessus

### Condensation

De la buée se forme sur la lentille de lecture dans les cas suivants :

- Immédiatement après la mise en route d'un radiateur.
- Si l'unité est installée dans une pièce embuée ou très humide.
- Si l'unité est installée dans une pièce froide et que vous

la déplacez dans un environnement chaud. Si de la buée se forme à l'intérieur de l'unité, celle-ci risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, mettez l'appareil sous tension et attendez que la buée s'évapore (environ une heure).

déplacez dans un environnement chaud. Si de la buée se

### Réglage du volume

- Lorsque le niveau sonore d'un passage est trop faible, n'augmentez pas subitement le son car vous risquez d'endommager les haut-parleur

### Image du téléviseur brouillée

- En fonction des conditions de réception de votre téléviseur, vous constatez des interférences sur votre écran télé alors que l'unité est allumée. Il ne s'agit pas d'une défaillance de l'unité ou du téléviseur. Pour regarder la télévision, éteignez l'unité.

### Réparation

- N'essayez pas de réviser l'unité vous-même.  
Faites appel à votre centre d'assistance technique.

### Copyright

- Le support audiovisuel est peut-être protégé par copyright tout enregistrement est interdit sans l'accord du propriétaire du copyright. Consultez les lois en vigueur dans votre pays.

### Protection contre la copie

- Ce lecteur DVD prend en charge le système de protection contre la copie Macrovision. Si vous essayez de copier des DVD équipés d'un code de protection contre la copie à l'aide d'un magnétoscope, vous ne pourrez pas lire normalement la cassette vidéo.

### Empfohlene Maßnahmen für bestmögliche Bildqualität

Bei diesem DVD-Player handelt es sich um ein Hi-Tech-Präzisionsgerät. Eine verschmutzte oder abgenutzte Abnehmerlinse kann die Bildqualität empfindlich beeinträchtigen. Im schlimmsten Falle wird dadurch die Wiedergabe von Bild und Ton gänzlich verhindert. Um eine optimale Bildqualität zu gewährleisten, empfehlen wir das Gerät regelmäßig nach 1000 Betriebsstunden zu überprüfen (reinigen und Teile auswechseln). Beachten Sie, dass diese Zeitspanne je nach Umgebung (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Staub) in der das Gerät verwendet wird, kürzer oder länger ausfallen kann.

**Versuchen Sie nicht, die Abnehmerlinse selbst zu reinigen.**

## TABLE DES MATIERES

Informations générales .....	7
Caractéristiques .....	7
Codes région DVD .....	7
Glossaire DVD .....	7
Conventions utilisées dans ce manuel .....	7
Remarques sur le DVD .....	8
Insérer des piles dans la télécommande .....	8
Vue d'ensemble du fonctionnement .....	9
Panneau avant .....	9
Panneau arrière .....	9
Télécommande .....	10
Connexions .....	11
Connexion au téléviseur et aux composants additionnels .....	11
Configuration basique .....	12
Réglages généraux .....	12
Réglage de l'écran télé .....	12
Réglage de la sortie VIDEO .....	12
Sélection de la langue OSD .....	12
Sélection du type de téléviseur .....	12
Réglage des haut-parleurs .....	12
Downmix .....	12
Configuration audio .....	13
Réglage de la plage dynamique .....	13
Réglage des préférences .....	13
Réglage audio .....	13
Réglage du menu DVD .....	13
Réglage du filtrage .....	13
Modification du mot de passe .....	14
Rétablir les paramètres par défaut .....	14
Lecture de CD .....	15
Fonctionnement général .....	15
Commandes de lecture élémentaires .....	15
Lire des CD vidéo avec les commandes de lecture .....	17
Lire des MP3 avec la fonction PBC .....	17
Utilisation du menu pour tous les types de DVD .....	17
Visualiser les informations via l'afficheur .....	18
Sélection du démarrage de la lecture .....	19
Lecture programmée .....	19
Fonction spéciale .....	20
Réglage de la luminosité du VFD .....	20
CD d'images .....	20
Fonctions PAL/NTSC .....	20
Sélection de l'angle .....	21
Zoom image .....	21
Sélection de la langue de sous-titrage .....	21
Réglage du minuteur de mise en veille .....	21
Dépannage .....	22
Spécifications Electriques .....	24

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### Caractéristiques

- Lecteur DVD.
- Supports et formats compatibles : DVD, VCD (1.0/2.0), SVCD, CD-R, CD-RW, CD, MP3, JPEG.
- Navigation DVD et commandes de lecture SVCD, VCD.
- Afficheur VFD sur le panneau avant et écran menu OSD.
- Télécommande complète.

### Codes région DVD

Les lecteurs DVD et les disques DVD sont dotés d'un code régional. Le code apparaît à l'arrière du lecteur ou au dos du DVD. S'il ne correspond pas au code de votre lecteur DVD, il vous sera impossible de lire le DVD. Si vous essayez de le lire, le message "WRONG REGION" (Erreur de région) apparaît dans le menu OSD. Le code région de ce lecteur DVD est **2**.

### Glossaire DVD

- Titre (DVD)

L'unité d'information la plus importante ; elle peut correspondre à un ensemble d'images, à un morceau de musique ou à un film, etc. sur un DVD, à une image sur un CD vidéo et à un morceau de musique sur un CD audio. Un numéro est attribué à chaque titre, ce qui facilite sa recherche.

- Chapitre (DVD)

Un élément du titre (une image ou un morceau de musique). Un titre est composé de plusieurs chapitres. Un numéro est attribué à chaque chapitre, ce qui facilite sa recherche. Il se peut qu'un DVD ne contienne aucun chapitre.

- Piste (CD vidéo ou audio)

Une image ou un morceau de musique sur un CD vidéo ou audio. Un numéro est attribué à chaque piste, ce qui facilite sa recherche.

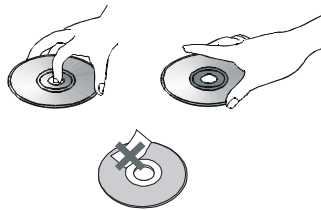
### Conventions utilisées dans ce manuel

- Les instructions de ce manuel décrivent les commandes du système. Vous pouvez également utiliser les touches de la télécommande si celles-ci portent les mêmes noms que ceux du système ou des noms différents aux fonctions équivalentes.
- Les fonctions d'un DVD varient selon les caractéristiques de ce dernier. Il se peut que ces fonctions soient différentes de celles décrites dans le manuel de l'utilisateur. Si c'est le cas, suivez les instructions à l'écran. Ce manuel traite uniquement des fonctions CD basiques.
- Certaines fonctions sont représentées par une icône. Ceci signifie que la fonction décrite dans le manuel n'est pas autorisée pour votre CD.
- Les schémas concernant l'écran télé et l'afficheur du DVD présentés dans ce manuel sont purement explicatifs. Physiquement, les afficheurs peuvent être légèrement différents.

## Remarques sur le DVD

### Précautions de manipulation

- Tenez le DVD par la tranche afin de ne pas le salir. Ne touchez pas sa surface.
- Ne collez pas de papier ou de ruban adhésif sur le DVD. Si vous constatez la présence de colle ou d'une substance similaire sur le DVD, ôtez la totalité de la colle avant de l'utiliser.
- N'exposez pas le DVD directement aux rayons solaires et ne le placez pas à proximité de certaines sources (conduits de ventilation chauds, par exemple). Évitez également de le laisser dans une voiture garée en plein soleil (forte hausse de la température à l'intérieur du véhicule).
- Après avoir lu le DVD, rangez-le dans son boîtier.
- N'utilisez pas de stylo à bille, de feutre, etc. pour écrire sur l'étiquette du DVD.
- Ne laissez pas tomber le DVD et ne le tordez pas.



### Précautions de nettoyage

- Avant de lire le DVD, nettoyez-le avec un chiffon en partant du centre vers l'extérieur.
- N'utilisez pas de solvants de type benzine, diluant, produit de nettoyage du commerce ou antistatique en aérosol pour disques vinyles.

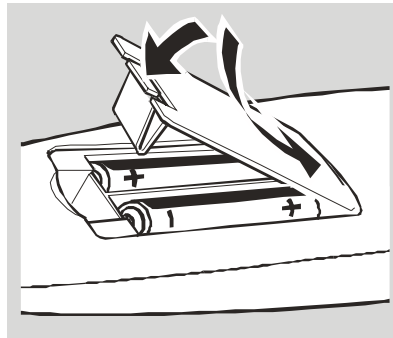


### Précautions d'installation

- Ne placez qu'un DVD à la fois dans le lecteur CD.
- Ayez soin de le placer à l'endroit.
- N'essayez pas de fermer le lecteur si le DVD n'est pas correctement inséré.

## Insérer des piles dans la télécommande

Vous pouvez contrôler le système via la télécommande fournie. Insérez deux piles AA (non fournies) en respectant les polarités. Pour une utilisation correcte de la télécommande, orientez-la vers le capteur du panneau avant du système.

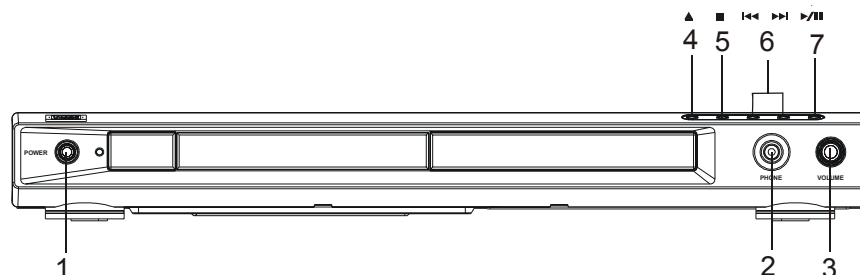


### Remarque

- Ne laissez pas la télécommande dans un environnement très chaud ou très humide.
- N'associez pas pile usagée et pile neuve.
- Ne faites pas tomber d'objets sur le logement de la télécommande, particulièrement lorsque vous changez les piles.
- N'exposez pas directement le capteur de la télécommande aux rayons solaires et ne le placez pas à proximité de dispositifs d'éclairage sous peine d'endommager le dispositif.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une longue période, retirez les piles. Vous risquez dans le cas contraire d'endommager le dispositif (fuites et corrosion).

## Vue d'ensemble du fonctionnement

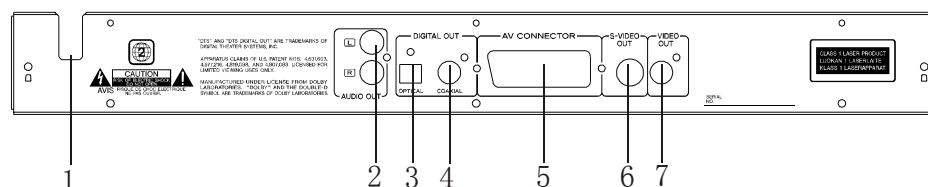
### Panneau avant



- 1 Interrupteur POWER (Alimentation)**  
Sert à activer/désactiver l'alimentation principale du système.
- 2 LECTEUR CD**  
Sert à lire un DVD
- 3 Indicateur STANDBY (Veille)**  
Il s'allume lorsque l'unité est en mode veille et s'éteint lorsque l'unité est allumée.
- 4 OPEN /CLOSE (Ouvrir/fermer)**  
Sert à ouvrir ou fermer le lecteur CD.
- 5 PLAY /PAUSE / (Lecture/pause)**  
Sert à lire un DVD ou à le mettre en pause.
- 6 STOP (Arrêt)**  
Sert à arrêter la lecture d'un DVD

- 7 PHONES (Casque)**  
Jack de connexion des casques stéréo.
- 8 /**  
Permet de passer d'une piste à l'autre en mode disque.
- 9 LEVEL (MIN \ MAX) (Niveau)**  
Augmente/réduit le volume du casque stéréo.

### Panneau arrière

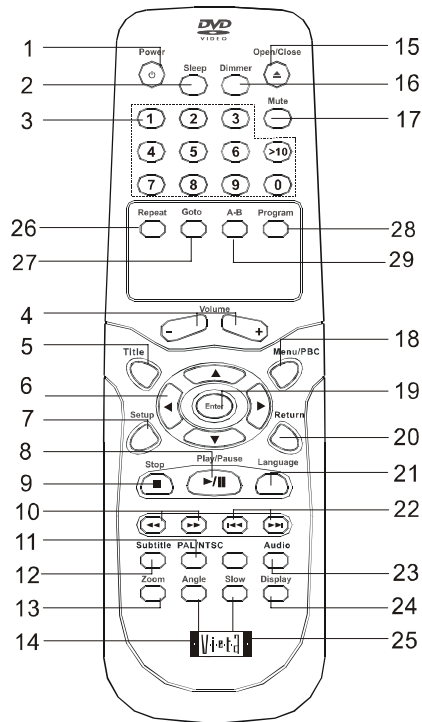


- 1 AC POWER CORD (Câble d'alimentation CA)**  
A connecter à une prise CA standard.
- 2 Jack AUDIO OUT (Sortie audio)**  
A connecter à l'entrée audio d'un enregistreur ou d'un ampli externe.
- 3 DIGITAL OUT - OPTICAL (Sortie numérique - optique)**  
A connecter à un équipement audio doté d'une entrée numérique-optique.
- 4 DIGITAL OUT - COAXIAL (Sortie numérique - coaxiale)**  
A connecter à un équipement audio doté d'une entrée numérique-coaxiale.
- 5 Connecteur SCART OUT (Sortie Scart)**

- A connecter aux terminaux d'entrée scart du téléviseur.
- 6 Jack S-VIDEO (S-vidéo)**  
A connecter au connecteur d'entrée S-vidéo du téléviseur.
- 7 Jack VIDEO**  
A connecter au connecteur d'entrée vidéo du téléviseur.

## Funktionen - Übersicht

### Télécommande



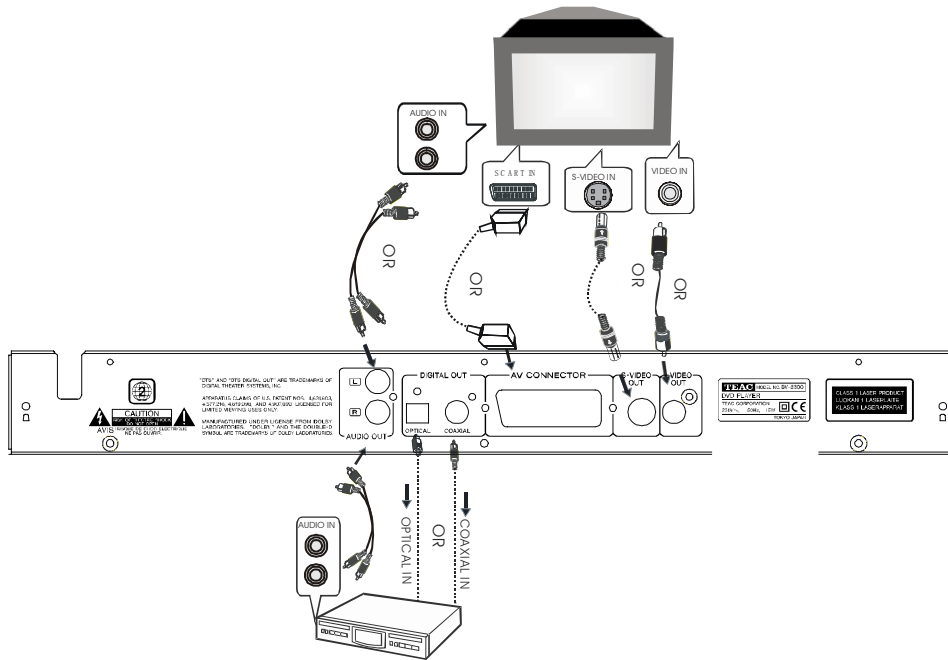
- 1 POWER (Alimentation)**  
Activer le système ou le faire passer en mode Veille.
- 2 NUMBER (0-9 /+10 ) (Touches)**  
Sélectionner directement les éléments ou les réglages.
- 3 DIMMER**  
Sélectionner différentes luminosités pour le VFD.
- 4 SLEEP (Veille)**  
Activer les minuteurs de mise en veille.
- 5 REREAT (Répéter)**  
Répéter un chapitre, un titre, une piste ou un DVD.
- 6 SEARCH MODE (Mode Recherche)**  
Sélectionner un titre/un chapitre ou l'heure de démarrage de la lecture.
- 7 - / + SCAN (Retour/avance rapide)**  
Appuyez sur ce bouton pour lire le DVD en mode avance ou retour rapide.
- 8 SLOW (Ralenti)**  
En mode DVD, appuyez sur ce bouton pour lire au ralenti.
- 9 MENU**  
Afficher le menu titre.
- 10 SETUP (Configuration)**  
Entrer dans le menu Setup ou le quitter.
- 11 DISPLAY (Afficheur)**  
Afficher à l'écran les informations sur le DVD lu.
- 12 AUDIO**  
Sélectionner la langue audio.
- 13 OPEN / CLOSE**  
Ouvrir et fermer le lecteur CD.
- 14 ZOOM**

- 15 PAL/NTSC**  
Modifier temporairement le système couleur pour l'adapter à votre téléviseur.
- 16 A-B**  
Répéter un passage spécifique du DVD.
- 17 PROGRAM (Programme)**  
Régler l'ordre de lecture.
- 18 / (PREVIOUS /NEXT) (Précédent / suivant)**  
En mode CD, appuyez sur ce bouton pour passer d'une piste à l'autre.
- 19 PLAY /PAUSE (Lecture / pause)**  
Commencer la lecture ou mettre le CD en pause.
- 20 STOP**  
Arrêter la lecture.
- 21 TOP MENU/PBC (Menu principal/PBC)**  
Activer ou désactiver la fonction PBC.
- 22 /// ENTER (Entrée)**  
Sélectionner et déplacer le curseur d'écran vers une option.
- 23 RETURN (Retour)**  
Revenir au menu racine.
- 24 ANGLE**  
Sélectionner l'angle de la caméra.
- 25 SUBTITLE (Sous-titre)**  
Sélectionner une langue de sous-titre.



## Connexions

### Connexion au téléviseur et aux composants additionnels



Vous devez connecter un téléviseur au système DVD afin d'utiliser le lecteur DVD. Vous pouvez connecter d'autres composants audio et audiovisuels au système DVD si vous souhaitez utiliser le son surround du système audio de votre Home Cinéma.

#### Important !

- Il existe diverses méthodes de connexion du système au téléviseur (voir illustration). Choisissez l'une de ces connexions.
- Afin de réaliser une connexion optimale, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil connecté.

1. Utilisez les câbles audio fournis pour connecter les prises **AUDIO OUT** aux entrées audio du téléviseur ou autres dispositifs audiovisuels
2. Utilisez un câble péritel (non fourni) pour connecter la sortie péritel (SCART OUT) à l'entrée péritel du téléviseur Si votre téléviseur n'est pas équipé d'une entrée péritel, sélectionnez l'une des connexions suivantes :

#### Optique 1

Connectez la sortie **S-VIDEO OUT** à l'entrée S-Vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble S-vidéo (non fourni).

#### Optique 2

Connectez la sortie **VIDEO OUT** à l'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo (fourni).

#### Utilisez les prises AUDIO OUT

- Pour connecter l'appareil à un ampli, à un système son ou à un téléviseur équipé d'entrées audio analogiques.
- Pour connecter l'appareil à un graveur de CD ou à un enregistreur analogique.

#### Utilisation des prises OPTICAL ou COAXIAL

- Vous pouvez connecter la sortie OPTICAL ou COAXIAL à un autre ampli doté d'un décodeur DTS/Dolby Digital (non fourni).

COAXIAL IN (Entrée coaxiale)  
AUDIO IN (Entrée audio)  
AUDIO IN  
VIDEO IN (Entrée vidéo)  
S-VIDEO IN SCART IN (Entrée S-vidéo Entrée Scart)

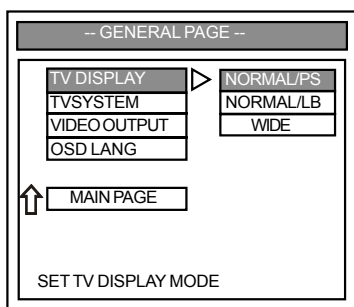
## Configuration basique

### Réglages généraux

1. Appuyez sur **SETUP** pour aller dans le menu SETUP.
2. Utilisez **///** pour sélectionner une option.
3. Appuyez sur **ENTER** pour valider votre sélection.
4. Pour quitter ce menu, appuyez à nouveau sur **SETUP**.

### Réglage de l'écran télé

Vous pouvez sélectionner le format d'image à installer.  
Par défaut, le réglage est **4:3 PS**.



- 4:3 PS

Utilisez ce réglage si vous disposez d'un téléviseur standard et si votre lecteur DVD n'est pas formaté grand écran. Une image agrandie s'affiche sur la totalité de l'écran, une partie de celle-ci étant tronquée.

- 4:3 LB

Utilisez ce réglage si vous disposez d'un téléviseur standard et si votre lecteur DVD est formaté grand écran. Des bandes larges apparaissent sur les parties supérieures et inférieures de l'écran.

- 16:9

Utilisez ce réglage si vous disposez d'un téléviseur grand écran (n'oubliez pas de régler le téléviseur sur "plein écran")

### Réglage de la sortie VIDEO

Permet de sélectionner les bornes de sortie vidéo.  
Par défaut, le réglage est **S-VIDEO**.  
Option : S-VIDEO, SCART.

### Sélection de la langue OSD

Cette fonction vous permet de sélectionner la langue.

Par défaut, le réglage est **ENGLISH** (anglais)

Option : ENGLISH, GERMAN (allemand), SPANISH (espagnol), FRENCH (français), ITALIAN (italien), DUTCH (hollandais).

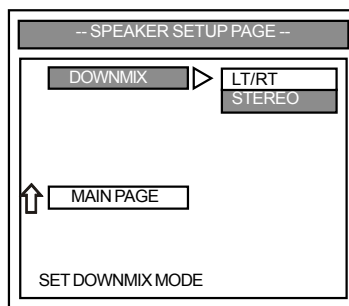
### Sélection du type de téléviseur

Cette fonction vous permet de sélectionner le système couleur adapté à votre téléviseur.

Par défaut, le réglage est **PAL**.

Option : AUTO, NTSC, PAL.

### Réglage des haut-parleurs



### Downmix

Sélectionnez le DOWNMIX pour LT/RT, STEREO.

Par défaut, le réglage est **STEREO**.

- LT/RT (LEFT TOTAL/ RIGHT TOTAL) (Gauche-total/droite-total)

Il s'agit d'un format de diffusion à deux canaux (codage matriciel) pour disques Dolby surround 4 canaux (gauche, centre, droit et surround). Ces termes font référence à un mixage compatible Dolby surround.

- STEREO

Le son est reproduit via les haut-parleurs gauche/droite avant, ce qui permet une reproduction stéréo standard.

### Remarque

LT : uniquement audio à codage matriciel, canaux gauche, centre et surround.

RT : uniquement audio à codage matriciel, canaux droite, centre et surround.

## Configuration audio

### Réglage de la plage dynamique

Dans de nombreux environnements d'écoute, la compression des passages audio les plus forts, ainsi que l'amplification des sons les plus faibles sont à conseiller. Pour une écoute optimale, Dolby Digital vous offre la possibilité de régler la plage dynamique en sélectionnant le type de compression adapté à votre environnement. Cette plage varie entre FULL (complète), 7/8, 1/8, ou OFF (désactivée).

Par défaut, la plage est **OFF**.

- FULL : plage dynamique compressée.
- 7/8-1/8 : plage dynamique partiellement compressée.
- OFF : plage dynamique non compressée.

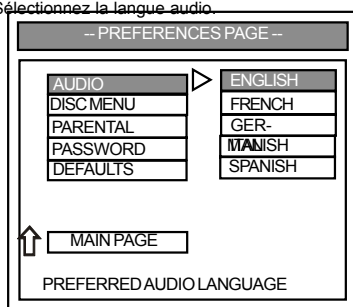
#### Remarque

Les réglages Dual Mono et Plage Dynamique prennent uniquement en charge les programmes Dolby Digital.

## Réglage des préférences

### Réglage audio

Sélectionnez la langue audio.



Par défaut, le réglage est **ENGLISH**

- Si vous sélectionnez une langue qui ne se trouve pas disponible sur le DVD, l'une des langues disponibles est automatiquement sélectionnée.
- Vous pouvez sélectionner n'importe quelle langue disponible en appuyant sur **AUDIO** au cours de la lecture du DVD.

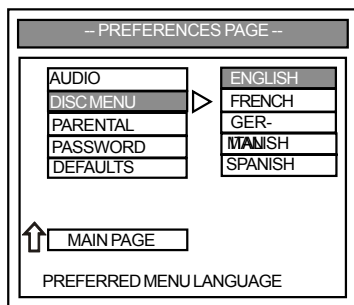
Vous pouvez sélectionner PREFERENCES SETUP (Réglage des préférences) même lorsque vous n'êtes pas en mode lecture.

## Réglage du menu DVD

Sélectionnez la langue du menu DVD.

### Remarques

Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas sur le DVD, l'une des langues disponibles est automatiquement sélectionnée.



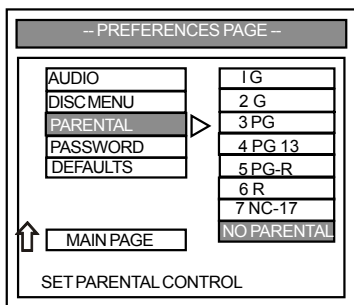
Par défaut, le réglage est **ENGLISH**

### Remarques

- Plus la valeur sélectionnée est faible, plus le niveau de restriction est élevé.
- Si le niveau de filtrage du DVD chargé est inférieur au niveau de filtrage du réglage, le message "Parental Violation" (violation du filtrage) apparaît et le DVD n'est pas lu.
- Si vous avez oublié votre mot de passe, vous risquez de verrouiller cette fonction de façon permanente : appuyer quatre fois sur ZOOM en mode Modification du mot de passe vous permet de réutiliser le mot de passe par défaut ("3308 ") et d'accéder aux fonctions de filtrage.

## Réglage du filtrage

Cette fonction permet de régler le niveau de restriction de la lecture d'un DVD en fonction de l'âge de l'utilisateur.



Par défaut, le réglage est **NO-PARENTAL** (Aucun filtrage).

Appuyez sur / pour sélectionner le niveau de filtrage et saisissez un mot de passe.

### Remarque

- Si vous sélectionnez un niveau de filtrage qui n'est pas sur le DVD, l'un des niveaux de filtrage disponibles est automatiquement sélectionné.

## Modification du mot de passe

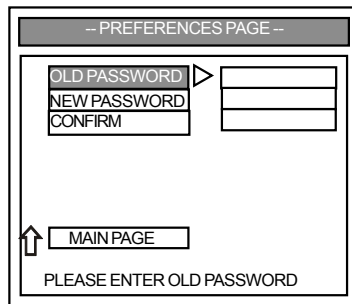
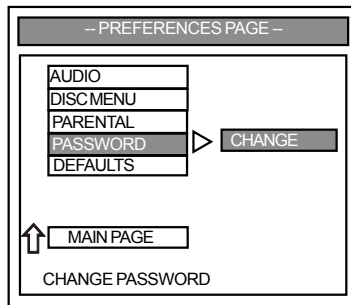
Pour choisir un nouveau mot de passe dans le cadre du filtrage ou pour modifier le mot de passe.  
Le mot de passe par défaut est **3308**.

### Remarque

Ce mot de passe permet de déverrouiller la fonction de réglage du niveau de filtrage. Vous devez donc impérativement vous souvenir de votre nouveau mot de passe.

## Modification du mot de passe

Pour choisir un nouveau mot de passe dans le cadre du filtrage ou pour modifier le mot de passe.  
Le mot de passe par défaut est **3308**.

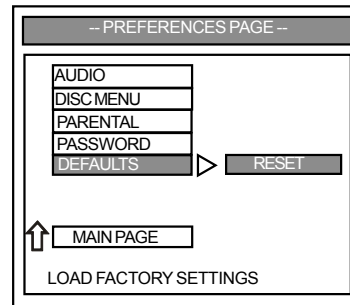


### Remarque

Ce mot de passe permet de déverrouiller la fonction de réglage du niveau de filtrage. Vous devez donc impérativement vous souvenir de votre nouveau mot de passe.

## Rétablir les paramètres par défaut

Si vous sélectionnez RESET et appuyez sur **ENTER**, tous les éléments du menu de configuration sont rétablis par défaut, excepté le réglage du mot de passe.



## Lecture de CD

### Fonctionnement général

1. Une fois toutes les connexions réalisées, branchez le câble d'alimentation CA dans une prise murale CA.
2. Appuyez sur **POWER** pour activer l'alimentation principale.
3. Appuyez sur **OPEN/CLOSE** pour ouvrir le lecteur. Appuyez à nouveau sur **OPEN/CLOSE** pour le fermer.
4. Faites glisser la molette de son pour augmenter ou baisser le volume.

### Commandes de lecture élémentaires

#### Start playback (Démarrage de la lecture)

Appuyez sur **PLAY/PAUSE** /II . Pour interrompre la lecture, appuyez à nouveau sur /II.

#### Remarque

• Certains CD démarrent automatiquement, d'autres affichent le menu à l'écran. Utilisez le / / / pour sélectionner la piste ou appuyez sur les touches numérotées (0-9/+10) pour atteindre la piste ou le chapitre souhaités.

#### Stop playback (Arrêt de la lecture)

Appuyez sur **STOP** .

#### Skip to next or previous (Passer d'une piste/d'un chapitre à l'autre)

Appuyez à plusieurs reprises sur I / I pendant la lecture pour passer d'une piste à l'autre ou d'un chapitre à l'autre.

#### Fast search (Recherche rapide)

1. Appuyez sur / pour lire le CD en mode avance ou retour rapide.

- DVD / MP3

FF (avance rapide) : FFX2 → FFX4 → FFX6 → FFX8 → PLAY

FR (retour rapide) : FRX2 → FRX4 → FRX6 → FRX8 → PLAY

- VCD / CD

FF (avance rapide) : FFX1 → FFX2 → FFX3 → FFX4 → PLAY

FR (retour rapide) : FRX1 → FRX2 → FRX3 → FRX4 → PLAY

2. Pour repasser en lecture normale, appuyez sur **PLAY/PAUSE** /II.

#### Slow motion play (Lecture au ralenti)

1. Appuyez sur **SLOW**.

- DVD

Appuyez sur **SLOW** à plusieurs reprises pour sélectionner la vitesse du ralenti :

SF (ralenti avant) : SFX2 → SFX4 → SFX8 → SLOW OFF (ralenti désactivé)

SR (ralenti arrière) : SRX2 → SRX4 → SRX8 → SLOW OFF

- VCD

Appuyez à plusieurs reprises sur **SLOW** pour sélectionner la vitesse du ralenti :

SF (ralenti avant) : SFX1 → SFX2 → SFX3 → SLOW OFF

#### Remarque

• Cette fonction ne s'applique pas aux CD audio ou aux MP3.

#### Repeat (Répéter)

1. DVD

Appuyez sur **REPEAT** à plusieurs reprises pour sélectionner les éléments suivants :

une fois pour répéter un chapitre → deux fois pour répéter un titre → trois fois pour désactiver la fonction REPEAT.

2. VCD , CD, MP3 (sans menu), CVD, SVCD

Appuyez sur **REPEAT** à plusieurs reprises pour sélectionner les éléments suivants :

une fois pour répéter une fois → deux fois pour tout répéter → trois fois pour désactiver la fonction REPEAT.

MP3 (avec menu)

Appuyez sur **REPEAT** à plusieurs reprises pour sélectionner les éléments suivants :

Une fois pour répéter une fois → deux fois pour répéter un album → trois fois pour tout répéter → quatre fois pour désactiver la fonction REPEAT

„h Vous ne pouvez pas utiliser la fonction REPEAT si vous n'êtes pas en mode lecture.

Si vous lisez un CD avec le mode PBC activé, la fonction **REPEAT** n'est pas disponible.

#### Repeat A-B (Répétition A-B)

Cette fonction vous permet de lire en boucle un passage précis

- Appuyez sur A-B à l'endroit où vous souhaitez commencer la lecture en boucle.

- Appuyez à nouveau sur A - B à l'endroit où vous souhaitez terminer la lecture en boucle. Le passage choisi est alors lu en boucle.

- Appuyez à nouveau sur A-B pour repasser en lecture normale.

#### Remarques

- Les points A et B ne peuvent être définis qu'à l'intérieur d'un même chapitre ou d'une même piste.
- Ce bouton n'est pas disponible pour les MP3.

## Wiedergabe von Disks

### Wiederholung A-B

Cette fonction permet la répétition continue d'un segment d'un chapitre ou d'une piste.

- Appuyez sur A-B à la position de départ souhaitée.
- Appuyez sur A - B à la position de fin souhaitée. Le segment choisi sera répété.
- Appuyez à nouveau sur A-B, pour revenir à la lecture normale.

### Hinweise

- Le début et la fin du segment doivent être dans le même chapitre ou la même piste.
- Cette fonction n'est pas disponible pour les MP3.

## Lire des CD vidéo avec les commandes de lecture

En utilisant la lecture vidéo CD (version 2.0) via les fonctions de lecture, vous bénéficiez d'opérations simples et interactives et de fonctions telles que le mode Recherche, etc.

Les commandes de lecture vous permettent de lire des CD vidéo de façon interactive en suivant les instructions à l'écran.

1. Lors de la lecture d'un CD SVCD ou VCD, la fonction PBC (commandes de lecture) est automatiquement activée (ON). Utilisez le menu PBC pour lire le disque automatiquement.
2. Utilisez les touches **NUMEROTEES** pour sélectionner l'élément de votre choix.
3. Appuyez sur **ENTER** (Entrée) pour exécuter votre sélection.
4. Suivez les instructions à l'écran pour mettre en place les opérations interactives.

Le fonctionnement pouvant varier d'un CD vidéo à l'autre, consultez les instructions de votre CD.

### Remarque

- La lecture d'un CD en mode PBC ON (PBC activé) ne vous permet pas d'utiliser les touches numérotées pour sélectionner un élément. Ceci est possible en mode PBC off (désactivé).

### Annuler la fonction des commandes de lecture et lire un CD vidéo sans menu PBC.

1. Appuyez sur **MENU/PBC**. "PBC OFF" apparaît sur l'écran du téléviseur. La lecture du CD en cours s'arrête.
2. Appuyez sur le bouton de lecture pour lire ou reprendre la lecture depuis le début ou utilisez les touches numérotées pour sélectionner une piste.

## Lire des MP3 avec la fonction PBC

1. Lorsque vous lisez un CD MP3, appuyez sur **MENU** pour activer le menu MP3.
2. À l'aide du curseur **///**, sélectionnez une chanson ou une image JPEG et appuyez sur **PLAY** pour démarrer la lecture. Appuyez à nouveau sur **MENU** pour désactiver le menu MP3.

## Utilisation du menu pour tous les types de DVD

### Utilisation du menu

1. Appuyez sur **MENU** pendant la lecture d'un DVD. "TITLE MENU" (Menu Titre) apparaît à l'écran pendant deux secondes et le menu Titre apparaît. Le contenu du menu varie en fonction du DVD.
2. Utilisez les boutons **///** pour sélectionner le titre ou le chapitre à lire. En fonction du DVD, vous pouvez utiliser les touches numérotées (**0-9/+10**) pour sélectionner un titre ou un chapitre.

### Remarques

- En fonction du DVD, vous ne pouvez pas sélectionner de titre ou de chapitre.
- En fonction du DVD, le "menu titre" s'appelle "menu" ou "titre" dans les instructions de votre DVD.
- En fonction du DVD, appuyer sur **MENU** entraîne la reprise de la lecture du DVD depuis le début.
- Certains DVD ne contenant pas de **TITRES**, le bouton Menu vous permet de reprendre la lecture du DVD.

### RETURN (Retour)

1. Au cours de la lecture d'un DVD, appuyez sur **RETURN** pour retourner au menu racine du DVD. Vous pouvez alors utiliser les touches numérotées ou les boutons du curseur d'écran **///** pour sélectionner directement l'élément souhaité.
2. Si vous lisez un CVD, un SVCD ou un VCD2.0 avec la fonction PBC activée, utilisez ce bouton pour retourner au menu PBC du CD. Le message "GO BACK TO MAIN PAGE" (Retour au menu principal) apparaît sur l'OSD.

### Remarques

- Sur les DVD n'ayant pas de menu racine, appuyer sur le bouton **RETURN** ne produit aucun résultat ou produit les résultats suivants : reprise de la lecture du CD au début, retour au menu titre ou au menu parent.
- Sur les CVD, SVCD et VCD2.0 n'ayant pas de menu PBC, appuyer sur ce bouton ne produit aucun résultat. Le bouton **TOP MENU/PBC** (menu principal/PBC) de la télécommande permet d'activer ou de désactiver la fonction PBC.

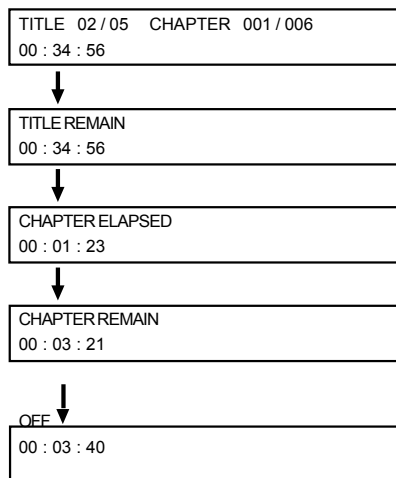
## Wiedergabe von Disks

### Visualiser les informations via l'afficheur

La fonction Afficheur vous permet de visualiser les informations sur le CD, par exemple le nombre de titres, de chapitres, de pistes dont il dispose ou encore sa durée. Ces informations apparaissent sur l'écran du téléviseur et sur l'afficheur du DVD.

#### Lecture d'un DVD

1 Appuyez sur **DISPLAY** (Afficheur) à plusieurs reprises pour afficher les informations sur l'écran télé.



Celles-ci disparaissent au bout de quelques secondes.

Pour les faire disparaître manuellement, appuyez à nouveau sur DISPLAY.

#### Remarque

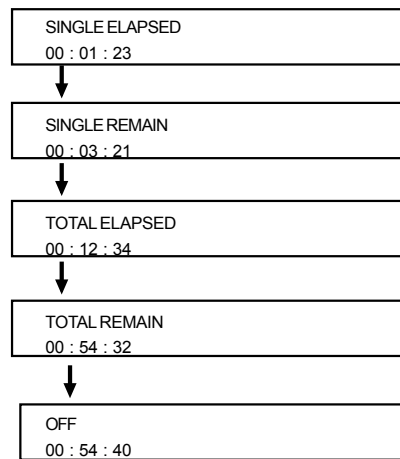
Lorsque le mode lecture est désactivé, la fonction **DISPLAY** est automatiquement désactivée.

### Prüfen der Informationen über das Display

#### Lecture d'un CD vidéo ou d'un CD

1. Appuyez sur **DISPLAY** à plusieurs reprises pour afficher les informations sur l'écran télé. Celles-ci disparaissent au bout de quelques secondes.

#### VCD (PBC DESACTIVE)



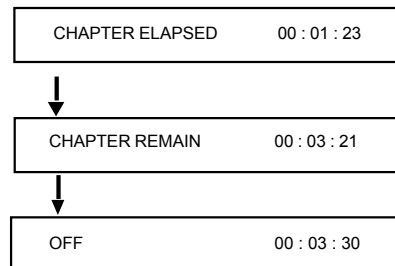
1. Appuyez à nouveau sur **DISPLAY** pour faire disparaître les informations.

#### Remarques

- Dans le cas des CD, les informations sur les pistes et la durée apparaissent sur l'afficheur du panneau avant. En fonction de votre VCD, les informations sur la durée peuvent ne pas apparaître sur l'écran télé. Il vous sera peut-être également impossible de changer d'afficheur.

#### Lecture d'un MP3

Appuyez sur **DISPLAY** à plusieurs reprises pour afficher les informations sur l'écran télé.



Celles-ci disparaissent au bout de quelques secondes.

Appuyez à nouveau sur DISPLAY pour faire disparaître les informations.



## Wiedergabe von Disks

### Sélection du démarrage de la lecture

Cette fonction vous permet de démarrer la lecture à n'importe quel moment du CD.

#### Lecture d'un DVD

1 Appuyez sur **SEARCH MODE** à plusieurs reprises pour faire apparaître le menu suivant sur l'écran télé.

TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006



TITLE 02 / 05 TIME ---:---

2 Utilisez les touches numérotées (0~9 /+10) pour saisir le numéro de titre ou de chapitre à activer. La durée saisie doit être inférieure à la durée totale du disque.

TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006



TITLE 02 / 05 CHAPTER 001 / 006

3. Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture de votre sélection.
4. Appuyez à nouveau sur **SEARCH MODE** pour quitter ce menu.
5. Utilisez le bouton ou le bouton pour activer la recherche par numéro de titre ou numéro de chapitre.

#### Lecture d'un CD vidéo

1 Appuyez sur **SEARCH MODE** pour faire apparaître le menu suivant sur l'écran télé.

GOTO : - - : - -

2 Utilisez les touches numérotées (0~9/+10) pour saisir la durée de la sélection.

GOTO: 12:34

- 3 Appuyez sur **ENTER** pour démarrer la lecture à l'endroit sélectionné.

#### Remarques

- Cette fonction n'est pas disponible pour les MP3.
- Vous ne pouvez pas non plus l'utiliser lorsque vous lisez un VCD et que les commandes de lecture sont activées.

### Lecture programmée

Vous pouvez lire les pistes d'un CD dans n'importe quel ordre en programmant l'ordre de lecture. Vous pouvez mémoriser un maximum de 99 pistes.

1. Hors mode lecture, sélectionnez **PROGRAM** ou appuyez dessus pour accéder au mode programmation.

VCD PGM  
P00:00

2 Utilisez les touches numérotées (0~9/+10) pour saisir le numéro de piste et son ordre de passage. Si vous essayez de programmer plus de 99 pistes, le message FULL (Complet) apparaît.

VCD PGM  
P02:08

VCD PGM  
FULL

3. Répéter l'étape 2 pour mémoriser d'autres pistes.
4. Pour démarrer la lecture de la programmation, appuyez sur **PLAY/PAUSE /II**.
5. Pour arrêter la lecture, appuyez une fois sur ce même bouton.
6. Pour annuler la programmation, appuyez à nouveau sur ce bouton.

#### Remarque

„h Cette fonction n'est pas disponible pour les DVD ou les MP3.

#### Sélection de la langue de la piste son

Cette fonction est disponible pour les seuls DVD proposant plusieurs langues.

„h CD vidéo

Appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises pour sélectionner les éléments suivants :

LEFT VOCAL (Piste vocale gauche), RIGHT VOCAL (Piste vocale droite), MONO LEFT (Mono gauche), MONO RIGHT (Mono droit), STEREO.

„h CD

Appuyez sur **AUDIO**

à plusieurs reprises pour sélectionner les éléments suivants : MONO LEFT, MONO RIGHT, STEREO.

Sur certains DVD, appuyer sur AUDIO peut sélectionner des signaux audio différents.

## Fonction spéciale

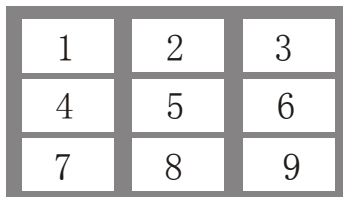
### Réglage de la luminosité du VFD

Appuyez sur **DIMMER** à plusieurs reprises pour sélectionner une luminosité (Haute, Moyenne, Basse).

### CD d'images

Lecture d'un CD d'images (format JPEG)

Chargez le CD. Il est possible que la lecture ne démarre qu'au bout de 30 secondes en raison de la complexité de la configuration du fichier de répertoire.

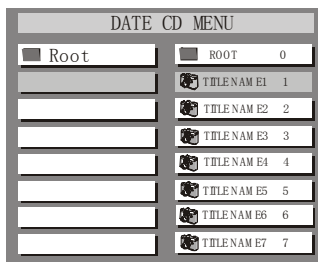


- La lecture démarre automatiquement. La liste des albums et des titres disponibles apparaît sur l'écran télé. Appuyez sur **///** pour sélectionner les albums ou les titres à lire. (Exemple pour un CD d'images au format JPEG).

Vous pouvez au cours de la lecture :

- appuyer sur **←** ou **→** pour sélectionner un autre titre ou une autre image dans le dossier actif.
- utiliser les touches **///** de la télécommande pour faire pivoter les images.

- appuyer sur **⏸** pour mettre le CD en pause ou reprendre la lecture.



- En mode arrêt, vous pouvez :
  - utiliser les touches **///** de la télécommande pour vous déplacer à l'intérieur du menu et appuyer sur **ENTER** pour sélectionner le fichier à lire.
  - En mode image, vous pouvez sélectionner **←** ou **→** dans le menu pour atteindre la page précédente / suivante (si cette fonction est disponible).

#### Remarque

- Lors de la lecture des fichiers, certaines images peuvent être déformées en fonction de la configuration et des caractéristiques propres au CD.

## Fonctions PAL/NTSC

Celles-ci vous permettent de sélectionner le système couleur adapté à votre téléviseur.

- Le téléviseur étant sous tension, appuyez sur ce bouton pour modifier temporairement son système couleur. Appuyez dessus à plusieurs reprises pour sélectionner alternativement **AUTO** → **NTSC** → **PAL**.

#### AUTO

Sélectionnez ce mode si vous disposez d'un téléviseur AUTO. Le format de sortie correspond alors aux signaux vidéo du CD.

#### NTSC

Sélectionnez ce mode si vous disposez d'un téléviseur NTSC. Les signaux vidéo d'un CD au format PAL sont alors lus au format NTSC.

#### PAL

Sélectionnez ce mode si vous disposez d'un téléviseur PAL. Les signaux vidéo d'un CD au format NTSC sont alors lus au format PAL.

- La mise hors tension du téléviseur annule automatiquement ces réglages.

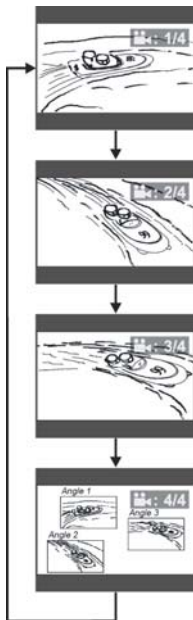
## Sonderfunktionen

### Sélection de l'angle

Les scènes de certains DVD ont été tournées simultanément sous plusieurs angles. Vous pouvez visualiser ces différents angles (ceux-ci varient d'un DVD à l'autre). Activez la fonction Angle (ON).

1. Lorsque vous lisez un titre tourné sous plusieurs angles, un repère d'angle apparaît à l'écran.
2. Appuyez sur la touche **ANGLE** pour visionner les différents angles.

Par exemple, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4.

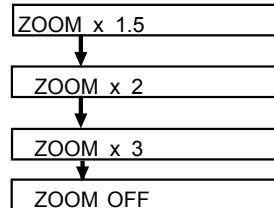


#### Remarque

- Si vous cessez d'appuyer sur ce bouton, le repère d'angle disparaît au bout de cinq secondes. Si vous appuyez dessus, le repère apparaît dans l'OSD.
- Cette fonction est disponible uniquement pour les DVD contenant ce type de scènes. Les autres supports ne la prennent pas en charge.

### Zoom image

Cette fonction vous permet d'agrandir l'image à l'écran et de vous déplacer à l'intérieur de l'image agrandie. Appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises pour sélectionner un facteur de zoom :



ou vous déplacer à l'intérieur de l'image agrandie, appuyez sur les boutons **///** (gauche, droite, haut, bas).

### Sélection de la langue de sous-titrage

Cette fonction est disponible uniquement pour les DVD contenant plusieurs langues de sous-titrage. Sélectionnez la langue souhaitée dans le menu SETUP.

1. Appuyez sur **SUBTITLE** (Sous-titre) à plusieurs reprises pour sélectionner la langue.

#### Remarque

- Lorsque vous appuyez pour la première fois, la sélection en cours apparaît. Si vous appuyez encore, vous passez au réglage du sous-titre suivant.
- Certains DVD affichent des sous-titres automatiquement. Ceux-ci ne disparaissent pas même si vous désactivez la fonction sous-titre.
- Il est possible que les sous-titres de certaines scènes n'apparaissent pas immédiatement après avoir été activés.
- Avec certains DVD, vous pouvez effectuer une sélection de sous-titres et activer ou désactiver ceux-ci uniquement par le biais du menu DVD. Utilisez les boutons **///** et **ENTER**.
- Un DVD contient un choix maximum de 32 langues de sous-titrage.

### Réglage du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille permet au système de passer automatiquement en mode veille à des intervalles déterminés.

1. Appuyez sur **SLEEP** à plusieurs reprises pour sélectionner un intervalle :
  - 15 (minutes) 30 45 60 90 120 OFF
2. Vous pouvez ensuite appuyer sur le bouton Sleep afin d'afficher le temps écoulé.

#### Annuler le minuteur de mise en veille

- Appuyez sur **SLEEP** à plusieurs reprises : "OFF" apparaît.

#### Remarque

Si vous appuyez sur **POWER**, l'intervalle sélectionné est annulé.

## Dépannage

Ce guide de dépannage vous permet de résoudre les problèmes techniques liés à votre système. Si le problème persiste, consultez votre centre d'assistance technique.

### Aucune alimentation

- Avez-vous bien branché le câble d'alimentation à la prise de courant ?
- L'un des mécanismes de sécurité est peut-être activé. Si c'est le cas, débranchez le lecteur de la prise de courant pendant quelques secondes et rebranchez-le.

### Aucune image

- Vérifiez que le système est correctement connecté.
- Le câble de connexion vidéo est endommagé. Remplacez-le par un câble neuf.
- Assurez-vous que vous avez connecté le système au connecteur d'entrée vidéo de votre téléviseur.
- Le téléviseur doit être allumé.
- Assurez-vous que vous avez sélectionné l'entrée vidéo du téléviseur afin de pouvoir lire les images via ce système.

### Parasites

- Nettoyez le DVD.  
Si vous connectez le lecteur DVD à votre magnétoscope, lui-même connecté au téléviseur, la protection contre les copies de certains programmes DVD peut nuire à la qualité des images. Si vous avez toujours des problèmes après avoir vérifié vos connexions, essayez de connecter directement votre système DVD à l'entrée S-vidéo de votre téléviseur (si celui-ci est équipé de cette entrée).

### Le rapport hauteur/largeur de l'écran ne peut pas être modifié même si vous choisissez "TV DISPLAY" dans le menu SETUP lorsque vous lisez une image agrandie.

„Le rapport d'écran est fixé dans votre DVD.

Si vous connectez le système avec le câble S-vidéo, connectez-le directement au téléviseur. Dans le cas contraire, vous ne pourrez pas modifier le rapport d'écran. En fonction de votre téléviseur, vous ne pouvez pas modifier le rapport d'écran.

### Interférences

- Vérifiez que les haut-parleurs et les composants sont correctement connectés.
- Vérifiez que les câbles de connexion ne se trouvent pas à proximité d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils sont placés à plus de trois mètres d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- Eloignez votre téléviseur des composants audio.
- Les fiches et les jacks sont sales. Nettoyez-les à l'aide d'un chiffon légèrement trempé dans l'alcool.
- Nettoyez le DVD.

### Aucun effet stéréo lorsque vous lisez un CD vidéo ou un CD

- Réglez le mode Audio sur "STEREO" dans le menu SETUP.
- Assurez-vous que votre système est correctement connecté.

### L'effet surround est presque inaudible lors de la lecture d'une piste son Dolby Digital

- Vérifiez les connexions des haut-parleurs.
- En fonction du DVD, le signal de sortie est non pas au format 5.1 mais mono ou stéréo même si la piste son est au format Dolby Digital.

### Seul le haut-parleur central fonctionne

- En fonction du disque, le son émane uniquement du haut-parleur central.

### Le haut-parleur central ne fonctionne pas

- Assurez-vous que Center est réglé sur "ON" dans le menu SETUP.
- Vous pouvez régler le mode d'écoute sur Dolby Pro Logic Phantom (Fantôme Dolby Pro Logic).
- Réglez le volume du haut-parleur.

### Le son des haut-parleurs arrière est très faible ou inaudible

- Assurez-vous que Rear (arrière) est réglé sur "ON" dans le menu SETUP.
- Réglez le volume du haut-parleur.

### Impossible de modifier la langue des sous-titres lors de la lecture d'un DVD

- Le DVD ne contient pas de sous-titres multilingues.
- Le DVD n'accepte pas la modification des sous-titres.

### Impossible de désactiver les sous-titres lors de la lecture d'un DVD

- En fonction du DVD, vous ne pouvez pas désactiver les sous-titres.

### Impossible de changer d'angle lors de la lecture d'un DVD

- Le DVD ne contient pas d'angles multiples.
- Changez d'angle lorsque le repère d'angle apparaît à l'écran.
- Le DVD ne permet pas le changement d'angle.

### Le système ne fonctionne pas correctement

- L'électricité statique, etc. peut affecter le fonctionnement du système. Appuyez sur **POWER** pour le désactiver et rallumez-le (en appuyant à nouveau sur **POWER**).

## Spécifications Electriques

### Lecteur DVD

Pickup	Diode laser,	Longueur d'onde 650 nm
Résolution vidéo horizontale	480 lignes (DVD)	
Rapport signal-bruit vidéo	50 dB (DVD)	
Réponse de fréquence audio (en mode stéréo 2 CANAUX)	DVD (PCM) : 20 Hz ~ 20 kHz (+/- 3.0 dB)	
	CD : 20 Hz ~ 20 kHz (+/- 3.0 dB)	
Rapport signal-bruit audio	60 dB	
Plage dynamique	DVD : 80 dB ; CD : 80 dB	

### Sorties vidéo

Vidéo CVBS	2 Vp-p 75 ohms	
S-vidéo	Y : 1 Vp-p 75 ohms	
	C : PAL 0.3 Vp-p 75 ohms / NTSC 0.286 Vp-p 75 ohms	
Sortie Scart	1 Vp-p 75 ohms	
Sorties optiques et coaxiales	1 Vp-p 75 ohms	

### Sorties ligne audio

Audio L/R (Gauche/droite)	1 Vrms, 1k ohms
---------------------------	-----------------

### Unité principale

Alimentation	120V~240V CA 60 Hz
Consommation	15W maximum
Dimensions	W 435 x H48x D 278 mm
Poids	? kg
Température de fonctionnement	32 F ~19,4 F (0°C ~ 45°C)
Taux d'humidité	15 ~ 75 %

**Le modèle et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable. Le poids et les dimensions sont approximatifs.**